

445348-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Works for complete or part construction and civil engineering work – Elefanten- und Primatenanlage

OJ S 122/2026 29/06/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Oibreacha - Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Zoo Hannover gGmbH

R-phost: vergabestelle@zoo-hannover.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Gnóthas poiblí atá faoi rialú údaráis réigiúnaigh

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Áineas, cultúr agus reiligiún

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Elefanten- und Primatenanlage

Cur síos: Erweiterte Rohbauarbeiten: Die Arbeiten für die beiden Teilprojekte

"Elefantenlaufhalle" und "Primatenanlage" sowie der Umbau des Elefantenkuhstalls umfassen folgende Arbeiten: Erdarbeiten, Beton- und Mauerwerksarbeiten, Abdichtungsarbeiten, TGA-Grundleitungen sowie Sanitärleitungen, Estricharbeiten, Demontage- und Abbrucharbeiten.

Ungefähre Mengenansätze: Baustellenverkehrsfläche ca. 800,00 m² • Aufstellen, Betreiben, Räumen Baubüro (75 m²), Aufenthaltscontainer (30m²), sowie Sanitärcontainer (Damen /Herren) • Baustromversorgung des Baugeländes • Baugrubenherstellung ca. 160,00 m³ •

Materialtransport (Boden) ca. 720,00 m³ • Bodeneinbau vor Ort gelagerter Materialien ca.

1700,00 m³ • Geländeauffüllung ca. 3000,00 m³ • Wasserhaltungsarbeiten ca. 900,00 m² •

Grundleitungsverlegung ca. 300,00 m • Stb.-Fundamente ca. 250,00 m³ • Stb.-Bodenplatte

ca. 1300,00 m² • Stb.-Außenwände ca. 1800,00 m² • Stb.-Innenwände ca. 900,00 m² • Stb.-

Stützen ca. 180,00 m • Stb.-Decken ca. 3000,00 m² • Stb.-Balken 195,00 m • Stahl ca. 250,00

t • Stb.-FT-Decke ca. 950,00 m² • Abdichtungsarbeiten 650,00 m² • Demontage und

Entsorgung Ausstattung und TGA im Bestand • Wand- und Deckendurchbrüche / Erstellen von Öffnungen in Stb. im Bestand • Ertüchtigungs- und Abfangungsmaßnahmen einschl.

Anschluss an Bestand • Entsorgung von Boden und Material ca. 900,00

Aitheantóir an nós imeachta: 4873b331-dbe9-462d-a22c-6134ac76d956

Aitheantóir inmheánach: 19Z151-3/26/0049

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Cineál breise an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 45200000 Works for complete or part construction and civil engineering work

2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Hannover

Cód poist: 30175

Foroinn tíre (NUTS): Region Hannover (DE929)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: Die Arbeiten finden auf dem Gelände des Erlebnis-Zoo Hannover statt.

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: Angebote können ausschließlich von über die Vergabepattform in Textform eingereicht werden. Die Kommunikation (Fragen, Auskünfte) erfolgt ausschließlich über die Vergabepattform.

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vob-a-eu -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB. Der Bieter hat anzugeben, ob Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen und ob er selbst bzw. ein nach Satzung oder Gesetz für den Bieter Vertretungsberechtigter in den letzten zwei Jahren • gem. § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz oder • gem. § 98c des Aufenthaltsgesetzes • gem. § 21 Abs. 1 Arbeitnehmerentsendegesetz oder • gem. § 19 Abs. 1 Mindestlohngesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden ist. Es können weitere Ausschlussgründe in den Vergabeunterlagen genannt sein.

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Erweiterte Rohbauarbeiten

Cur síos: Erweiterte Rohbauarbeiten: Die Arbeiten für die beiden Teilprojekte

"Elefantenlaufhalle" und "Primatenanlage" sowie der Umbau des Elefantenkühstalls umfassen folgende Arbeiten: Erdarbeiten, Beton- und Mauerwerksarbeiten, Abdichtungsarbeiten, TGA-Grundleitungen sowie Sanitärleitungen, Estricharbeiten, Demontage- und Abbrucharbeiten. Ungefähre Mengenansätze: Baustellenverkehrsfläche ca. 800,00 m² • Aufstellen, Betreiben, Räumen Baubüro (75 m²), Aufenthaltscontainer (30m²), sowie Sanitärcontainer (Damen /Herren) • Baustromversorgung des Baugeländes • Baugrubenherstellung ca. 160,00 m³ • Materialtransport (Boden) ca. 720,00 m³ • Bodeneinbau vor Ort gelagerter Materialien ca. 1700,00 m³ • Geländeauffüllung ca. 3000,00 m³ • Wasserhaltungsarbeiten ca. 900,00 m² • Grundleitungsverlegung ca. 300,00 m • Stb.-Fundamente ca. 250,00 m³ • Stb.-Bodenplatte ca. 1300,00 m² • Stb.-Außenwände ca. 1800,00 m² • Stb.-Innenwände ca. 900,00 m² • Stb.-Stützen ca. 180,00 m • Stb.-Decken ca. 3000,00 m² • Stb.-Balken 195,00 m • Stahl ca. 250,00 t • Stb.-FT-Decke ca. 950,00 m² • Abdichtungsarbeiten 650,00 m² • Demontage und Entsorgung Ausstattung und TGA im Bestand • Wand- und Deckendurchbrüche / Erstellen von Öffnungen in Stb. im Bestand • Ertüchtigungs- und Abfangungsmaßnahmen einschl.

Anschluss an Bestand • Entsorgung von Boden und Material ca. 900,00

Aitheantóir inmheánach: LOT-0001 19Z151-3/26/0049

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45200000 Works for complete or part construction and civil engineering work

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Hannover

Cód poist: 30175

Foroinn tíre (NUTS): Region Hannover (DE929)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: Die Arbeiten finden auf dem Gelände des Erlebnis-Zoo Hannover statt.

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 14/09/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 11/06/2027

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Ioncam bliantúil sonrach

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: s. Ausschreibungsunterlagen

Critéar: Teastais ó institiúidí rialaithe cáilíochta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Die zum Nachweis der Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit geforderten Erklärungen können durch die Vorlage von

Eignungsnachweisen erbracht werden, die durch Präqualifizierungsverfahren erworben worden sind bzw. durch das Formblatt Eigenerklärung für nicht präqualifizierte Bieter. •

Nachweis der Fachkunde und Leistungsfähigkeit: o Erklärung über den Umsatz des Unternehmens bezüglich der besonderen Leistungsart, die Gegenstand der Vergabe ist, bezogen auf die letzten drei Geschäftsjahre, wobei der durchschnittliche Mindestjahresumsatz der letzten drei Geschäftsjahre 4.000.000 € (netto) nicht unterschreiten darf. o Drei

Referenzen aus den letzten 5 Jahren letzten drei Jahren erbrachten vergleichbaren Leistungen mit Angabe Ansprechpartner; Art der ausgeführten Leistung; Auftragssumme;

Ausführungszeitraum; stichwortartige Benennung des mit eigenem Personal ausgeführten maßgeblichen Leistungsumfanges einschl. Angabe der ausgeführten Mengen; Zahl der hierfür

durchschnittlich eingesetzten Arbeitnehmer; stichwortartige Beschreibung der besonderen technischen und gerätespezifischen Anforderungen bzw. (bei Komplettleistung)

Kurzbeschreibung der Baumaßnahme einschließlich eventueller Besonderheiten der Ausführung; Bestätigung des Auftraggebers über die vertragsgemäße Ausführung der

Leistung o Angabe der Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte gegliedert nach Lohngruppen mit extra

ausgewiesenem Leitungspersonal • Nachweis der Zuverlässigkeit: o Gewerbeanmeldung, Handelsregistrauszug und Eintragung in der Handwerksrolle (Handwerkskarte) bzw. bei der

Industrie- und Handelskammer o Erklärung, dass kein Insolvenzverfahren anhängig ist. o Erklärung, dass keine Ausschlussgründe gemäß § 6e EU VOB/A vorliegen und der Bieter in

den letzten zwei Jahren nicht aufgrund eines Verstoßes gegen Vorschriften, der zu einem Eintrag im Gewerbezentralregister oder im Wettbewerbsregister geführt hat, mit einer

Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden ist. o Vorlage einer Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse, Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen sowie einer Freistellungsbescheinigung nach § 48b EstG o Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen Versicherungsträgers mit Angabe der Lohnsummen o Vorlage einer Haftpflichtversicherung

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Cur síos: Der Preis ist das einzige Zuschlagskriterium.

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.subreport.de/E18319787>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.subreport.de/E18319787>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Cur síos ar an ráthaíocht airgeadais: Sicherheitsleistung für die Vertragserfüllung (§ 17 VOB /B): Soweit die Auftragssumme mindestens 250.000 Euro ohne Umsatzsteuer beträgt, ist Sicherheit für die Vertragserfüllung in Höhe von 5 Prozent der Auftragssumme (inkl.

Umsatzsteuer, ohne Nachträge) zu leisten. Sicherheitsleistung für Mängelansprüche Die Sicherheit für Mängelansprüche beträgt 3,0 Prozent der Summe der Abschlagszahlungen zum Zeitpunkt der Abnahme (vorläufige Abrechnungssumme)

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 23/07/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 69 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar roinnt doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Unterlagen werden gem. § 16a EU VOB/A nachgefordert

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 23/07/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Áit: Verwaltungsgebäude Zoo Hannover gGmbH

Eolas breise: Nur Vertreter des Auftraggebers.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

An fhoirm dhlíthiúil nach mór do ghrúpa tairgeoirí ar a mbronntar conradh a ghlacadh: Eine Bietergemeinschaft hat mit ihrem Angebot eine Erklärung aller Mitglieder in Textform abzugeben, - in der die Bildung einer Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfall erklärt ist, - in der

alle Mitglieder aufgeführt sind und der für die Durchführung des Vertrags bevollmächtigte Vertreter bezeichnet ist, - dass der bevollmächtigte Vertreter die Mitglieder gegenüber dem Auftraggeber rechtsverbindlich vertritt, - dass alle Mitglieder als Gesamtschuldner haften.

5.1.15. Teicní

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Zoo Hannover gGmbH

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe. Der Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Zoo Hannover gGmbH

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair: Zoo Hannover gGmbH

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Zoo Hannover gGmbH

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Zoo Hannover gGmbH

Uimhir chlárúcháin: Berichtseinheit-ID 00003056

Roinn: Baumanagement

Seoladh poist: Adenauerallee 3

Baile: Hannover

Cód poist: 30175

Foroinn tíre (NUTS): Region Hannover (DE929)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabestelle@zoo-hannover.de

Teil.: +49 51193677350

Seoladh idirlín: <https://www.erlebnis-zoo.de>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Soláthraí seirbhísí an tsoláthair

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 42a043e8-cc8c-4557-9c31-ce4f091c0882 - 01

Cineál na foirme: Iomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 25/06/2026 15:38:09 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 445348-2026

Uimhir eagráin IO S: 122/2026

Dáta foilsithe: 29/06/2026